

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

SKU: 1003823

STAUB | CERAMIQUE - Cocotte - Pumpkin shape - Ø 120mm - Ceramic - Black



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual

1. General Information

Thank you for choosing our product. This manual provides essential information for the safe operation, maintenance, and disposal of the product. Please read it thoroughly before use to ensure proper handling and operation.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure the product is connected to a power supply that matches the voltage specified in the product specifications. Use appropriate surge protectors.
- **Personal Safety:** Always wear gloves when handling the product to avoid injury from sharp edges or hot surfaces. Keep out of reach of children.
- **Operational Safety:** Do not use the product for unintended purposes. Ensure the area is clear of obstacles during operation. Never leave the product unattended while in use.
- **Maintenance Safety:** Disconnect the product from the power supply before cleaning or maintenance. Use only recommended cleaning agents.
- **Fire Safety:** Avoid exposing the product to water or moisture. Do not cover or block ventilation openings.

3. Product Specifications

- **Dimensions:** 400 mm x 300 mm x 250 mm
- **Voltage:** 230 V
- **Power:** 1200 W
- **Capacity:** 10 liters

4. Setup and Installation

- **Location:** Place the product on a stable, flat surface near a power outlet. Ensure adequate space around the product for ventilation.
- **Assembly:**
 1. Unpack the product and all included components.
 2. Attach any necessary parts as per the assembly diagrams included in the packaging.
 3. Ensure that all components are securely fixed before proceeding.
- **Connection:**
 1. Plug the power cord into an appropriate outlet, ensuring it is compliant with the voltage specifications.
 2. Check that the power switch is in the off position before connecting.

5. Operation

- To turn on the product, switch the power button to the 'ON' position.
- Set the desired temperature or function as indicated in the operation section of the product dashboard.
- Monitor operation and ensure that the safety mechanisms are in use as intended.

6. Cleaning and Maintenance

- Disconnect the power supply before cleaning the product.
- Wipe the exterior with a damp cloth and mild detergent. Avoid abrasive cleaners that may scratch surfaces.
- Regularly check and clean any filters or vents to maintain optimal performance.
- Inspect the power cord and plug for any signs of damage or wear.

7. Troubleshooting

- **Product won't turn on:** Check the power connection and ensure the outlet is functioning. Confirm the power switch is in the 'ON' position.
- **Uneven heating:** Ensure that the product is level and unobstructed. Check for blockages in vents or filters.
- **Unusual noises:** Inspect for loose parts or components. If the problem persists, contact customer support.

8. Disposal

- Follow local regulations for the disposal of electrical products.
- Ensure that the product is disconnected from the power supply before disposal.
- Recycle packaging materials where possible.

9. Contact

For further assistance, please contact our customer service:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktmanual für die Staub Keramik Cocotte in Kürbisform, Ø 120mm, Schwarz

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf der Staub Keramik Cocotte in Kürbisform. Dieses hochwertige Kochgeschirr ist ideal für die Zubereitung von köstlichen Gerichten und bietet eine hervorragende Wärmeverteilung sowie eine ansprechende Präsentation. Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch vollständig durch, um die Funktionen und die sichere Handhabung Ihres Produkts zu verstehen.

2. Sicherheitsinformationen

- Stellen Sie sicher, dass die Cocotte nur für den vorgesehenen Zweck verwendet wird.
- Vermeiden Sie ruckartige Bewegungen, während Sie heiße Speisen in oder aus der Cocotte nehmen.
- Nutzen Sie immer Handschuhe oder Topflappen, um Verbrennungen zu vermeiden.
 - Verwenden Sie die Cocotte nicht auf offenen Flammen oder unter dem Grill nicht ohne zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen.
- Lassen Sie die Cocotte niemals unbeaufsichtigt, während sie heiß ist.
- Lagern Sie die Cocotte außerhalb der Reichweite von Kindern.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Produkt: Staub Keramik Cocotte, Kürbisform
- Material: Keramik
- Farbe: Schwarz
- Durchmesser: 120 mm
- Hitzebeständigkeit: Bis 250°C
- Spülmaschinenfest: Ja
- Backofenfest: Ja
- Geeignet für Induktionsherde: Nein

4. Einrichtung und Installation

1. Entfernen Sie die Cocotte vorsichtig aus der Verpackung.
2. Überprüfen Sie die Cocotte auf Risse oder andere Mängel.
3. Platzieren Sie die Cocotte auf einer stabilen, hitzebeständigen Oberfläche.
4. Verwenden Sie die Cocotte nicht direkt auf einer heißen Fläche; verwenden Sie stets ein Kochfeld, Backofen oder ähnliches.
5. Vor dem ersten Gebrauch sollten Sie die Cocotte mit warmem Wasser und mildem Spülmittel reinigen.

5. Betrieb

1. Befüllen Sie die Cocotte mit Zutaten.
2. Setzen Sie den Deckel auf die Cocotte.
3. Erhitzen Sie die Cocotte gemäß Ihrem Rezept auf dem Kochfeld oder im Backofen.
4. Achten Sie darauf, dass Sie sanfte Kochtechniken verwenden, um die Keramik zu schützen.

6. Reinigung und Wartung

- Lassen Sie die Cocotte nach der Benutzung vollständig abkühlen, bevor Sie sie reinigen.
 - Reinigen Sie die Cocotte mit warmem Wasser und mildem Spülmittel. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder -schwämme.
- Stellen Sie die Cocotte in die Spülmaschine zur Reinigung, wenn gewünscht.
- Trocknen Sie die Cocotte gründlich, bevor Sie sie lagern.

7. Fehlersuche

- Problem: Risse in der Keramik
Lösung: Überprüfen Sie die Cocotte vor Gebrauch auf Mängel. Verwenden Sie die Cocotte nicht, wenn Risse sichtbar sind.
- Problem: Die Cocotte klebt am Essen fest
Lösung: Achten Sie darauf, die Cocotte vor dem Kochen gut einzufetten oder die Speisen mit genügend Flüssigkeit zu kochen.

8. Entsorgung

Die Cocotte kann recycelt werden. Entsorgen Sie die Cocotte gemäß den örtlichen Vorschriften für keramische Materialien. Bitte beachten Sie, dass keramische Produkte nicht im gewöhnlichen Müll entsorgt werden sollten.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

- E-Mail: info@ggmgastro.com
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

Vielen Dank, dass Sie sich für die Staub Keramik Cocotte entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Kochen!

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor Staub Ceramique Cocotte - Pompoenvorm - Ø 120 mm - Keramiek Zwart

1. Algemene Informatie

Dank u voor uw aankoop van de Staub Ceramique Cocotte in pompoenvorm. Dit hoogwaardige keramische kookgerei is ideaal voor het bereiden van smakelijke en gezonde maaltijden. Het heeft een uniek ontwerp en is geschikt voor gebruik in de oven, op het fornuis en is er ook voor bedoeld om mooi op tafel te presenteren.

2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik: Volg altijd de instructies van deze handleiding om veilig te koken.
- Warmte: De cocotte kan zeer heet worden. Gebruik altijd ovenwanten bij het hanteren.
- Materiaal: Vermijd schurende schoonmaakmiddelen of -inwrijven om schade aan het oppervlak te voorkomen.
- Kinderen: Houd het product buiten bereik van kinderen.
- Verpakking: Bewaar de verpakking voor eventuele toekomstige referentie of garantie.
- Schade: Controleer het product op gebroken of beschadigde delen voordat u het gebruikt. Gebruik het niet indien beschadigd.

3. Productspecificaties

- Merk: Staub
- Model: 1003823
- Vorm: Pompoen
- Materiaal: Keramiek
- Diameter: Ø 120 mm
- Kleur: Zwart
- Energiebron: Geschikt voor oven en kookplaten

4. Setup en Installatie

1. Verwijder alle verpakkingsmaterialen en controleer op schade.
2. Plaats de cocotte op een vlakke, stevige ondergrond.
3. Voor het eerste gebruik, reinig de cocotte met warm water en milde zeep. Spoel goed af en laat drogen.

5. Bediening

- Verwarm uw oven volgens het recept dat u wilt volgen.
- Vul de cocotte met de ingrediënten zoals gewenst. Sluit af met de bijbehorende deksel.
- Plaats de cocotte in de oven. Volg de kooktijden en -temperaturen volgens uw recept.
- Gebruik geschikte ovenwanten om de cocotte veilig uit de oven te halen.

6. Schoonmaak en Onderhoud

- Laat de cocotte volledig afkoelen voordat u deze schoonmaakt.
- Was de cocotte met warm water en een zachte spons. Vermijd schuurmiddelen.
- Droog de cocotte goed af en bewaar deze op een droge plaats.
- Regelmatig het uiterlijk controleren; wanneer nodig voorzichtig opnieuw glazuren.

7. Probleemoplossing

- Cocotte blijft plakken: Zorg ervoor dat de cocotte goed is ingevet of gebruik een bakpapier bij zoete recepten.
- Koken duurt langer: Controleer de temperatuur van uw oven. Dit kan ook afhankelijk zijn van de ingrediënten.
- Schade aan de cocotte: Contacteer de klantenservice voor vervangingen of reparaties.

8. Afvalverwerking

- Dit product is vervaardigd van keramiek en kan na gebruik als restafval worden weggegooid.
- Disposeer in overeenstemming met de lokale afvalverwerkingsrichtlijnen.

9. Contact

Hebt u vragen of opmerkingen over uw Staub Ceramique Cocotte, neem dan contact met ons op via:

E-mail: info@ggmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual de Producto: Cocotte de Cerámica en Forma de Calabaza Staub

1. Información General

La Cocotte de Cerámica en Forma de Calabaza Staub es una pieza de cookware innovadora y estética diseñada para una cocción óptima y saludable. Su forma única y diseño elegante la hacen perfecta para presentar en la mesa. Esta cocotte está fabricada en cerámica de alta calidad, ideal para todo tipo de preparaciones culinarias.

2. Información de Seguridad

- Uso Apropriado: Este producto está destinado exclusivamente para cocinar. No utilizar en fuentes de calor directas como el fuego abierto.
- Superficie Resbaladiza: La cerámica puede ser resbaladiza cuando esté mojada. Manejar con cuidado.
- Temperaturas Altas: La cocotte es apta para horno, pero evite cambios bruscos de temperatura para prevenir roturas.
- Almacenamiento: Almacenar en un lugar fresco y seco. Evitar la exposición prolongada a la luz solar para mantener los colores intactos.
- Uso con Utensilios: Utilizar utensilios de madera o silicona para evitar rayones en la superficie.
- Manejo al Calor: Utilizar guantes de cocina al manipular, ya que puede calentarse durante la cocción.
- Niños: Mantener fuera del alcance de los niños para prevenir quemaduras o accidentes.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Material: Cerámica
- Forma: Calabaza
- Diámetro: 120 mm
- Color: Negro
- Capacidad: Ideal para porciones individuales.
- Resistencia: Apta para horno, microondas y congelador.

4. Configuración e Instalación

1. Retire la cocotte de su embalaje y verifique que no haya daños visibles.
2. Lave la cocotte con agua tibia y jabón suave antes de su primer uso.
3. Seque completamente con un paño suave.
4. Coloque la cocotte en la estantería de la cocina o en un lugar seguro donde no esté expuesta a riesgos de caída.
5. No coloque la cocotte en un cambio brusco de temperatura (de frío a caliente o viceversa).

5. Operación

1. Precaliente el horno a la temperatura deseada.
2. Añada los ingredientes en la cocotte.
3. Coloque la tapa si es necesario para la cocción.
4. Inserte la cocotte en el horno con cuidado, utilizando guantes de cocina.
5. Cocine según la receta deseada, verificando la cocción a través de la tapa.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Después de cada uso, deje enfriar la cocotte antes de limpiarla.
- Lave a mano con agua tibia y un detergente suave.
- Evite el uso de estropajos abrasivos o limpiadores químicos fuertes.
- Si es necesario, puede colocar en el lavavajillas, pero se recomienda lavado a mano para prolongar la vida útil del acabado.
- Almacene en un lugar seco y fresco, evitando el apilamiento con otros objetos que podrían dañarla.

7. Solución de Problemas

- Fracturas o Grietas: Si encuentra alguna fractura, deje de usarla inmediatamente.
- Deslaminado del Esmalte: Si el esmalte empieza a despegar, no utilice la cocotte.
- Dificultad para Limpiar: Para manchas difíciles, remoje en agua tibia antes de lavar.

8. Disposición

- Al final de su vida útil, disponga de la cocotte de manera responsable. Consulte con su servicio local de residuos sobre la disposición de cerámica. No la arroje a la basura común.

9. Contacto

Para más información o cualquier consulta, contáctenos:

- Email: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel d'utilisation pour la Cocotte en Céramique en Forme de Citrouille Staub

1. Informations Générales

Bienvenue dans le monde culinaire unique de Staub. Ce manuel d'utilisation est destiné à vous guider dans l'utilisation, l'entretien et le dépannage de votre cocotte en céramique en forme de citrouille. Ce produit allie esthétique et fonctionnalité pour améliorer vos expériences culinaires.

2. Informations de Sécurité

- Utilisation Adéquate : Ne pas utiliser la cocotte sur des sources de chaleur directe autres que celles recommandées.
- Précautions de Manipulation : Manipuler avec soin, car la cocotte chaude peut causer des brûlures.
- Éviter les Chocs : Évitez les chocs violents pour prévenir les fissures ou les cassures.
- Nettoyage : Ne jamais utiliser d'agents nettoyants abrasifs qui pourraient rayer la surface.
- Surveillance : Ne jamais laisser un appareil en cours d'utilisation sans surveillance.

3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Modèle : Cocotte en Céramique en Forme de Citrouille Staub
- Dimensions : Ø 120 mm
- Matériaux : Céramique
- Couleur : Noir
- Capacité : Adaptée pour la cuisson pour 1 à 2 personnes.

4. Montage et Installation

1. Retirez tous les emballages et vérifiez que tous les éléments sont présents.
2. Lavez la cocotte à l'eau chaude savonneuse avant la première utilisation.
3. Placez la cocotte sur une surface stable et plane à proximité de votre source de chaleur.

5. Fonctionnement

- Préchauffez la cocotte à feu doux pour éviter les changements brusques de température.
- Ajoutez les ingrédients selon la recette souhaitée.
- Couvrez avec le couvercle pour optimiser la cuisson et la répartition de la chaleur.
- Référez-vous aux conseils de cuisson spécifiques aux ingrédients que vous utilisez.

6. Nettoyage et Entretien

- Laissez la cocotte refroidir complètement avant de la nettoyer.
- Lavez à la main avec de l'eau tiède et un détergent doux.
- Évitez les éponges abrasives pour prolonger la durabilité de la surface.
- Essuyez avec un chiffon doux et sec.

7. Dépannage

- Si la cocotte présente des fissures, cessez de l'utiliser et contactez notre service clientèle.
- En cas de taches tenaces, faites tremper la cocotte dans une solution de bicarbonate de soude et d'eau.

8. Élimination

- La cocotte en céramique est recyclable. Veuillez consulter les réglementations locales sur l'élimination des céramiques.

9. Contact

Pour toute question ou support, veuillez nous contacter :

- Email : info@gmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne.

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Cocotte in Ceramica a Forma di Zucca Staub

1. Informazioni Generali

La Cocotte in Ceramica a Forma di Zucca Staub è un elegante e funzionale strumento da cucina progettato per cucinare e servire una vasta gamma di piatti. Realizzata in ceramica di alta qualità, questa cocotte è ideale per la cottura lenta e le preparazioni al forno.

2. Informazioni di Sicurezza

- Leggere attentamente il manuale prima di utilizzare il prodotto.
- Non porre la cocotte su una fiamma diretta o su un piano cottura elettrico.
- Utilizzare sempre mittoni o guanti per il forno durante la maneggiamento.
- Non mettere la cocotte fredda direttamente in un forno caldo; permettere un riscaldamento graduale.
- Evitare di utilizzare utensili metallici per prevenire graffi.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare in microonde o su grill.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Materiale: Ceramica
- Forma: Zucca
- Dimensioni: Ø 120 mm
- Colore: Nero
- Capacità: Adatta per porzioni individuali

4. Installazione e Montaggio

- Scolare eventuali materiali imballanti e rimuovere l'etichetta.
- Posizionare la cocotte su una superficie piana e stabile.
- Assicurarsi che sia completamente asciutta prima di ciascun utilizzo.

5. Funzionamento

- Pre-riscaldare il forno a 180°C prima di inserire la cocotte.
- Riempire la cocotte con il cibo desiderato.
- Coprire con il coperchio fornito.
- Cuocere seguendo la ricetta specifica, controllando la cottura regolarmente.

6. Pulizia e Manutenzione

- Lasciare raffreddare la cocotte prima di pulirla.
- Lavare a mano con acqua calda e sapone; evitare detersivi abrasivi.
- Asciugare accuratamente prima di riporre.
- Non raccomandato l'uso in lavastoviglie per preservare la finitura.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se la cocotte presenta crepe o scheggiature, non utilizzarla per la cottura.
- In caso di rientranza o deformazione, contattare il servizio clienti.
- In caso di odori sgradevoli persi in cottura, assicurarsi che la cocotte sia pulita e priva di residui di cibo.

8. Smaltimento

- Smaltire il prodotto conformemente alla normativa locale sui rifiuti.
- Non smaltire insieme ai rifiuti domestici non riciclabili.
- Informarsi presso i centri di raccolta locali su come smaltire oggetti in ceramica.

9. Contatti

Per ulteriori domande o assistenza, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania